

11天 WPJ11KK

縱橫遊 WWPKG

全包岸上觀光行程# + 膳食

公主郵輪 PRINCESS CRUISES

《國泰航空》鑽石公主號·日本東北·韓國釜山·

酒藏見學地道文化之旅

出發日期:2021年9月9日



PRINCESS CRUISES CATHAY PACIFIC
come back new 國泰航空公司

暢遊: 日本(東京、青森、新潟、敦賀、堺港、鹿兒島)·韓國(釜山)



重點行程

- ★ 津輕藩睡魔村欣賞睡魔燈籠及傳統樂器三弦琴的演奏
- 今代司酒造「酒藏見學」參觀學習純米釀造清酒
- 參觀蘋果梳打酒釀工廠「A-FACTORY」

悉心安排

國泰航空直航往返東京·橫濱港登/落船「鑽石公主號」
舒適暢遊日本及韓國·無需內陸機程

嚴選宿泊

入住1晚5星東京涉谷東急頂級 Cerulean Tower Tokyu·地理位置方便

地道美饌

 米芝蓮料理「招福樓」、鹿兒島名物「黑豚料理」、福井名物「福井蟹料理」
釜山名物「皇帝潛水艇海鮮料理」、鳥取名物「松葉蟹料理」

縱橫遊
www.wwpkg.com.hk



郵輪專線 更快·更方便·更全面
34430708
VISA

津輕藩 「睡魔村」

津輕藩 NEPUTA 村-位於弘前公園東北角。這裡是可供參觀和體驗弘前耐樸它燈籠以及民間工藝品的大型觀光設施。館內既陳列有高達 10 米的超大型耐樸它花燈，同時還展示有各種形狀大小各異的燈籠。由此可以了解弘前燈籠節的發展過程。此外這裡是在弘前市內唯一可以在白天欣賞民族樂器「津輕三味線」現場演奏的設施。



酒蔵見学 「今代司酒造」

1767 年創立今代司酒造，用純淨的阿賀野川的伏流水，釀造純米清酒。全新瀉約有 90 多個酒造廠，只有 2 個酒造廠非常堅持純米釀造，而今代司是其中之一。酒坊的倉庫建於明治時代(1868-1912)。在參觀過程中，員工會向您介紹酒坊及它的歷史。在參觀學習同時您能夠試飲和購買不同口味的酒，每一種都是同色傑作、一試難忘。



日本五大國寶名城 「松江城」

戰國傳奇武將堀尾吉晴花了 5 年的歲月於 1611 年建立了松江城，是現存 12 天守之一，同時亦是日本僅有的五座國寶天守中的一座。正面看似千鳥在展翅，故又名千鳥城。由於此城是因戰爭防禦目的而建成，可以看到城內許多巧妙的設計。松江城內部展示著當時的武士鎧甲和武器。天守閣上有觀景室，站在最高層可以 360 度一覽穴道湖和俯視松江全景。



世界文化遺產 「仙巖園」

「仙巖園」在 1658 年造園，採用借景技術，以櫻島為築山、鹿兒島灣為池，完美呈現日本傳統庭園文化，被指定為國家名勝庭園。仙巖園視野極佳，園內設有登山步道，沿途享受森林浴，單程約需 15 分鐘。仙巖園亦是日本近代化起源地，園內有機械工場、鑄造大砲的反射爐等遺址，作為「明治時代日本工業革命遺產」的一部分，於 2015 年被列入世界文化遺產。



韓國最大魚市場 「札嘎其海產市場」

海鮮以價格相宜見稱，可在這裡買到新鮮的皇帝蟹、海螺、八爪魚等，享受即買即食的海鮮滋味。另外，在海鷗造型的海產市場大樓頂層，設有天空展望台，可眺望釜山港的海景。

地道美饌



米芝蓮 1 星料理 「招福樓」

招福樓在 1868 年創業，是人盡皆知有 150 年歷史的關西料理名店，很多米芝蓮的主廚都出身於此店。以「禪的精神和茶的心為基礎」作料理概念，是日本料理中最高峰的料理名店。



鹿兒島名物 「黑豚料理」

日本鹿兒島特產頂級靚肉黑豚肉，豚肉肥瘦均勻，肉質出名嫩滑，黑豚肉有如神戶牛般出名，口感鬆化，肉味香濃，堪稱豚肉中的極品。



鳥取 「松葉蟹料理」

最能代表鳥取縣秋季節的味覺，就是上等松葉蟹。蟹肉鮮美芳醇，肉質飽滿真實。無論是蒸煮、鍋炒或刺身，口感一流。除了蟹肉外，蟹膏亦非常美味，令人食指大動。



福井 「福井蟹料理」

福井蟹和其他螃蟹相比形狀細長，可嚐出濃郁的蟹鮮味，並感受到紮實的鮮甜滋味。主要在日本海棲息的福井蟹，從 11 月開始解除禁漁直到隔年的 3 月。根據類型、雌雄的不同，也有著不一樣的名稱，例如「越前蟹」、「香箱蟹」等等！而當地漁會人員在港口嚴陣以待進行嚴格篩選，以象徵其為品質與美味並重的蟹！

嚴選宿泊



「鑽石公主號郵輪」

專享私人空間，愜意欣賞獨特風景

入住海景露台客房(約 237 平方尺)可獨享私人露台，露台還提供休憩座椅，細味屬於您的寧靜空間，感受輕柔海風擦過髮絲，讓海水獨有的氣息徐徐籠罩整身，不但飽覽壯麗海洋，更可以欣賞船隻緩緩進出港口的獨特風景！

鑽石公主號擁有五間主餐廳提供晚餐服務，每間餐廳均具有獨特主題，裝修風格各有特色。技藝超凡的頂級大廚，每日為您精心呈獻豐富多樣、極具創意、新鮮美味的中西佳餚。鑽石公主號亦設有休閒用餐，全天享用各國美饌、小吃、薄餅及甜品等。



「涉谷東急 CERULEAN TOWER TOKYU」
















極具氣派 現代化裝潢







極具氣派的外觀，聳立於東京涉谷區，跟周邊低矮的樓房形成強烈對比。您可在酒店內俯瞰東京華麗燈火，細看車水馬龍的東京街道。不難發現酒店富現代感的裝潢下，同時滲出淡淡和式味道。特設泳池、健身房等悠閒設施。您亦可在客房內遠眺醉人的都會景致，另配備舒適被舖，打造愜意安恬空間。

房間約 34 平方米，在房內可觀賞涉谷街景，設備一應俱全，滿足住客的各種需要。

在酒店享用高級和洋式早餐，品嚐豐富早餐後再繼續新一天行程！早餐任君選擇，提供麵包、水果、沙律、意粉、粥及腸仔煎蛋等。



備註⑫	備註⑩	泊岸時間	啟航時間	酒店 備註⑪
DAY1 8/9 星期三	<p>香港 ✈️ 東京 ~日本奧林匹克博物館(樓高兩層·館外花園內設有多個擺設·包括現代奧運發起人法國的顧拜旦·柔道創始人兼首名奧委會亞洲人嘉納治五郎的銅像·而館內則有影片體驗歷屆奧運開幕禮的影音室·比賽項目體驗區及歷屆參加奧運的日本運動員歷史展區等)備註⑪ ~ 涉谷購物區(東京知名購物區·有多個購物熱點包括 HIKARIE、109) ~ 東急頂級 CERULEAN TOWER TOKYU(聳立於東京涉谷區·俯瞰東京華麗燈火夜景·特設泳池·健身房等·鄰近時尚熱點涉谷 HIKARIE、109、O1O1·亦可到酒店頂樓 TOWER'S BAR 40/F)</p> <p> 午餐 航班上 晚餐 日式御膳</p>	-	-	東急頂級 CERULEAN TOWER TOKYU 【19-36樓】 (房間約270-370呎)  免費大堂及房間
DAY2 9/9 星期四	<p>橫濱港未來 21(以 21 世紀的環保都市作基本方針·由辦公與居住 空間·飯店·購物中心·餐廳·會議中心與公園組成·大型購物商場 包括: 皇后廣場·地標商場·世界之窗及紅磚倉庫等) ~ 橫濱港登船「鑽石公主號」</p> <p> 早餐 酒店自助早餐 午餐 日式御膳 晚餐 </p>	-	17:00	
DAY3 10/9 星期五	<p>海上巡遊【享用各項設施或品嚐國際美食】</p> <p> 早餐  午餐  晚餐 </p>	-	-	
DAY4 11/9 星期六	<p>青森 ~ 津輕藩睡魔村(欣賞睡魔燈籠及傳統樂器三弦琴的演奏) ~ 弘前公園(於 1603 年開始修築的弘前城是全國至今為止保存狀態完好的少數幾所珍貴建築物之一) ~ 蘋果梳打酒釀工廠「A-FACTORY」(蘋果梳打酒(Cider)·源自歐洲的發泡果實酒·是產量僅次於葡萄酒的全球第二大水果酒·以日本蘋果產量第一的青森蘋果作為原料釀造·擁有微細的氣泡和清爽的口感·民眾可以透過玻璃窗設計的「魅力工房」看到梳打酒的釀造過程·就如同參觀葡萄酒廠一樣·館內亦有販售使用當地農產品製成的點心及加工品·產地直送的生鮮蔬果等)</p> <p> 早餐  午餐 日式御膳 晚餐 </p>	07:00	17:00	
DAY5 12/9 星期日	<p>新潟 ~ 新潟燒餅王國(展示新潟縣各種燒餅產地的發展史及製造 過程) ~ 萬代橋(全長 306.9 米·橫跨在日本第一長河信濃川之上·被列為國家重要文化財) ~ 「發酵之町」(明治時期到昭和時期·因靠近新潟港·是重要的海港貿易中心·也是擁有多家酒造·味噌和醬油工場) ~ 味噌工場參觀製 ~ 酒藏見學</p> <p> 早餐  午餐 新潟鄉土料理 晚餐 </p>	09:00	18:00	鑽石公主號郵輪 海景露台客房 (約 237 平方尺) 獨享私人露台
DAY6 13/9 星期一	<p>敦賀 ~ 【日本三大松原】氣比松原(市內海灘旁的大片松林·平均樹齡超過 200 年超過萬棵松樹加上灘上白沙·風景優美) ~ 氣比神宮(建於公元 702 年·神宮內的紅色大鳥居與春日大社及嚴島神社的鳥居並列為日本三大 木造大鳥居) ~ 日本海魚市場</p> <p> 早餐  午餐 福井名物 福井蟹料理 晚餐 </p>	09:00	18:00	
DAY7 14/9 星期二	<p>境港(鳥取縣) ~ 日本五大國寶名城【松江城】 ~ 天守閣【包門票】(一覽宍道湖和松江全景) 境港(鳥取縣) ~ 鬼太郎妖怪大道 ~ 夢港塔(境港市的地標·走上 43 米高的夢港塔展望室·飽覽大山和日本海的美麗景色)備註⑪ ~ 港城商店街(復古商店街重現了大正·昭和初期的港都風情·同時集齊各式各樣的特產)</p> <p> 早餐  午餐 鳥取 松葉蟹料理 晚餐 </p>	07:00	17:00	
DAY8 15/9 星期三	<p>韓國 ~ 釜山 ~ 甘川彩繪小鎮(充滿藝術氣息的小鎮·欣賞精緻的彩色房屋·壁畫和現代雕像) ~ 松島龍宮雲橋(2020 年 6 月全新開幕·雲橋全長 127 米·高 25 米·在橋上可飽覽無敵大海景) ~ 樂天市場</p> <p> 早餐  午餐 皇帝潛水艇海鮮料理 晚餐 </p>	07:00	16:00	

DAY9 16/9 星期四	鹿兒島 ~ 仙巖園【世界文化遺產・日本國指定名勝】(日本具代表性的諸侯庭園・從日式庭園中可隔海展望櫻島景致) ~ 錦江灣渡輪 (搭乘約 15 分鐘・沿途可遠眺櫻島和錦江灣的明媚風光)備註 ~ 櫻島活火山(踏上由活火山形成的櫻島・近距離感受火山大自然力量)備註~ 有村熔岩展望台(於熔岩奇石原上・火山景色為獨立圓錐形・不會重疊又最接近活躍的昭和火山口・晴朗時可遠眺海灣及九州富士)備註 ~ 天文館商店街(南九州第一繁華街・街上有許多間百貨公司・服飾店・藥妝店及手信店・售賣鹿兒島特產) 早餐  午餐 日式御膳 晚餐 	10:00	19:00	鑽石公主號郵輪 海景露台客房 (約 237 平方尺) 獨享私人露台
DAY10 17/9 星期五	海上巡遊【享用各項設施或品嚐國際美食】 早餐  午餐  晚餐 	-	-	
DAY11 18/9 星期六	郵輪航程結束 ~ 東京 ~ 銀座購物大道 (雲集各國名牌時裝店・如 BURBERRY 旗艦店及玩具博品館・亦有過百年歷史的 SHISEIDO 曲奇店 PARLOUR 等) ~ 東京香港 早餐  午餐 招福樓 晚餐	06:30	-	

【國泰航空・東京來回】備註④		
CX526	香港 08:10	東京 13:10
CX505	東京 18:00	香港 22:25

牌照號碼:350217 WPJ11KK(210908)-ITX2021 製表日期:4 DEC 2020

■ 備註

- 有關旅行團服務費・請參閱雜項收費一覽表。
- 岸上餐食如遇滿席或其它因素而最終未能安排・將會更改為同類餐食・一切以當地為準・敬請知悉。
- 岸上觀光及膳食安排・可能會受泊岸時間影響而有所變動・一切以遊輪公司安排為準。
- 行程安排以旅團集合資料確認為準・行程及膳食次序如有改動・以當地接待安排為準。
- 郵輪 WIFI 上網服務及收費由郵輪公司提供及公佈為準・詳情可瀏覽郵輪公司網站: www.princess.com。
- 餐廳及膳食菜式偶會因應食材之供應或當地節慶而有所更改・恕不另行通知・如遇個別餐廳休息・將另行安排同類型餐廳・敬請留意。
- 郵輪公司安排之岸上觀光團需每團參加人數達 20 人方可出發・若報名人數不足未能成團・則可在船上享用各項設施或品嚐美食。
- 如未能入住行程表上之酒店・將會安排同級或提升更好之酒店。
- 酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準・請退房時支付有關上網費用。
- 行程上的一切圖片只供參考・一切以當地實物/實況為準・敬請見諒。
- 各園內設施及活動・會因天氣及特殊情況下休館・取消或轉換・安排均以園內公佈為準。
- 如遇天氣問題或海浪太大而停駛船隻・將不會有其他景點取代以及沒任何費用退回・敬請留意。
- 行程中列明之餐廳如遇滿座或關閉・將會安排同級或以上之餐廳・敬請見諒。

■ 如遇天氣影響以致航班延誤・更改原定住宿或取消景點之安排

【A】如遇天氣影響以致航班延誤:

購買「縱橫旅安心」(環球基本計劃及環球尊尚計劃)之客戶可向保險公司申請索償。現金賠償:首 5 小時延誤可獲 HK\$300・其後每滿 10 小時延誤可獲 HK\$700・最高可獲 HK\$2,000。

【B】如遇天氣影響以致更改原定住宿(不論是否因航班延誤而引起):

> 如被安排入住鄰近酒店・有關住宿費用須由客人先自付・之後由本社代為向保險公司申請索償。

上限為:「環球基本計劃」:HK\$10,000 「環球尊尚計劃」:HK\$40,000

> 如被安排入住非酒店類型之免費休息區(如體育館・學校・社區中心等)・本社會向原定酒店爭取退款・之後再作通知。

・若更改住宿是因航班延誤而引起・僅可獲以上 A)或 B)其中一項賠償。

・客人須先自付有關住宿費・之後由本社代為向保險公司申請索償。當地之交通安排由本社負責。

【C】如遇天氣影響以致取消景點:

> 如涉及門票・則退回相關費用・恕不設任何補償。可否前往其他景點代替・則視乎當地情況為準。

・如有購買「縱橫旅安心」(環球基本計劃及環球尊尚計劃)・可由本社代為向保險公司申請索償。

・請保留額外酒店住宿及交通費用之收據・以便向保險公司申索。

・以上資料僅供參考之用・有關保單詳情・請參閱保單條款・如有任何爭議・一概以英文為準。

・天氣影響情況下・會以客人安全為首要重點。如安排上未能滿足客人情況下・懇請客人諒解。

郵輪團・報名須知

- (1) 因應郵輪公司要求，報名時需提供出發人士之英文姓名、出生日期、旅遊證件號碼、旅遊證件有效日期、國籍及緊急聯絡人資料，並請填寫《Passenger Immigration Form》。
- (2) 報名時，必須核實姓名全寫並依照有效旅遊護照之名稱次序，否則郵輪公司或航空公司有權拒絕登船及登機，如發現資料有錯誤而需要更改，必須根據有關郵輪公司或航空公司之條款決定為準。
- (3) 團費以雙人房港幣每位計算，訂金每位\$4,000，一經報名，訂金將不獲退回。另第三/四位同房，則需個別向郵輪公司查詢，以郵輪公司回覆為準。
- (4) 第三/四位佔床的客人於陸上行程的酒店，仍可享用佔半房之住宿，因應當地酒店供應三人房或安排與其他同性別客人/領隊同房，如要求單人房則須補回附加費。
- (5) 如單人報名，需繳付單人房附加費。
- (6) 以上團費不包括機場稅、保安稅、航機保險、燃油附加費、港口服務費、碼頭稅、郵輪服務生小費及有關入境簽證費用。以上並未包括郵輪公司安排之岸上觀光、郵輪上其他個人消費及導遊、領隊、司機全程服務費。
- (7) 郵輪上須繳付之服務費約為每晚每位 14.50 美元，若艙房級別為迷你套房，服務費則為每晚每位 15.50 美元，服務費將自動加入客人之船上戶口。
- (8) 餘款必須在出發前 100 天繳清，逾期將作自動退團，訂金作廢。
- (9) 艙房號碼、艙房層數及位置將於辦理登船手續時由郵輪公司因應實際供應作最終安排。
- (10) 因應郵輪公司要求，未滿 21 歲者(按登船日期計算)，須符合下列報名要求：
 - 必須與同行 21 歲或以上成年人同房，而該 21 歲或以上成年人亦須同意於整個航程中負責照料未滿 21 歲之同行。
 - 非與父母同行者，出發時必須帶同出世紙副本、附有父母簽名的授權書(格式須按照船公司之規定)、父母之身份證副本登船，否則郵輪公司有權拒絕客人登船。
 - 出發前必須具備一份合適的旅遊綜合保險。
- (11) 郵輪公司規定懷孕 24 週或以上之孕婦(按回程日期計算)及 6 個月以下嬰兒(按登船日期計算)不能登船。
- (12) 郵輪公司可視乎客人的健康狀況，保留對未能提供健康證明的客人拒絕登船之權利。
- (13) 郵輪公司可能於旅遊期間替客人保管旅遊證件。旅遊證件將於上船前收集，入境時轉交予職員，以配合辦理團體登岸過關手續，並於旅程完結、到達港口前於船上發還予客人。所以請客人自行準備證件相關副本，以備岸上觀光作傍身之用。
- (14) 郵輪上各項收費，均以美金為結算單位。
- (15) 行程內次序，郵輪航程路線，泊岸及啟航時間，均以當地接待單位及郵輪公司作最終安排。
- (16) 根據香港旅遊業議會第 203 號決議，由 2011 年 7 月 1 日起，如因遲不得已理由取消旅行團出發，本公司有權收取退票費用，詳情可登入 www.tichk.org 閱覽。
- (17) 以上條款及細則之更改，遊輪公司及本公司保留一切最終決定權。
- (18) 為確保消費者權益，請詳閱「旅行團報名及責任細則」，可向分行職員索取或參閱收據背頁。
- (19) 報名時必須購買「縱橫旅安心保險」[基本/尊尚計劃]，享有更全面旅遊保障。(出示有效全年旅遊保險證明除外)。詳情請瀏覽 <http://www.wwpkg.com.hk>。

簽證

- (20) 凡持外國護照者(如沒有香港身份證)，必須帶同返回原居地機票，否則航空公司可能拒絕其登機。
- (21) 因行程涉及不同之國家，郵輪公司要求所有旅客出發前辦妥所須簽證。如因簽證或個人理由而延誤之行程，需由客人自理責任。
- (22) 持中國護照/DI 客人，必須留意多次往返之入境簽證，如有需要可自行向有關領事館查詢。
- (23) 持中國護照人士需具備有效往來港澳通行證及至少 2 次有效香港入境簽注。

取消或更改

- (24) 報名後，因私人理由要求取消或更改姓名、出發日期及旅行團等，將根據以下細則辦理：
 - 出發前 100 天或以上正式通知，每位扣除全數訂金。
 - 出發前 61-99 天內正式通知，每位扣除團費之 60%。
 - 出發前 31-60 天內正式通知，每位扣除團費之 80%。
 - 出發前 30 天內正式通知，每位扣除全數團費。
 - 郵輪公司的港口服務費、碼頭稅及燃油附加費包括在內。
 - 出發前天數不包括通知日及出發日。



♥縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障，讓您玩得更稱心!

為了令您享有更完善的旅遊保障，報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃] (出示有效全年旅遊保險證明除外)

為您獻上不一樣的旅遊保障，包括：(細則受條款約束)

- 特設「家庭計劃」，受保子女數目不限
- 受保人因患病而須取消行程，都可以得到保障(上限 30000 元)
- 延長保障最長至離港前 3 小時及回港後 3 小時止
- 保障旅程中之消閒活動，包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等
- 保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償

如投保【環球尊尚計劃】更能獨享專有「更改姓名、改期、轉團或保留團費三個月」額外保障；而於紅色旅遊警示下，更可獲取消或縮短行程之額外保障(指定團隊除外，請瀏覽 <https://www.wwpkg.com.hk/tch/services/travel-insurance.jsp>) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司 CHUBB 保

